

बाइबल अनुवाद गर्ने समीक्षकको गाइड फिलिप्पी

तिमोथी एफ. नेव, पीएचडी—निर्देशक टम वारेन, डी. मि—विषयवस्तु लेखक जोन हचकिन्स्, एम.ए.—विषयवस्तु लेखक तिबता प्राइस्, बि.ए.—विषयवस्तु लेखक र सम्पादक

यस समीक्षकको गाइडको उद्देश्यः	३
यस समीक्षकको गाइडको प्रयोगः	३
१:१-११ अभिवादन, धन्यवाद र प्रार्थना	<i>.</i>
१:१२-२६ पावलको सेवकाइमा उनको प्रतिवेदन	
१:२७-२:१८ निर्देशनहरू	
२:१९-२:३० तिमोथी र इपाफ्रोडिटस	
३:१-४:१ झूटा शिक्षाहरूका बारेमा चेतावनी	
४:२-२३ अन्तिम टिप्पणीहरू	२५
अन्तिम सारांस प्रश्नहरू	
फिलिप्पीका लागि थप जाँचका अभ्यासहरू	

यदि तपाईहरूसित यस गाइडको बारेमा कुनै प्रश्नहरू वा टिप्पणीहरू छन् भने, कृपया हामीलाई यसमा इ-मेल गर्नुहोस्ः $\underline{translation_services@wycliffeassociates.org}$

यस समीक्षकको गाइडको उद्देश्यः

यो गाइड पढ्नेहरूका लागि मुख्य धारणाहरू स्पष्ट र सही तरिकाले व्यक्त भएका छन् वा छैनन् भनेर जाँच गर्न बाइबलका पुस्तकका अनुवादलाई मुल्याङ्न गर्नु नै यस गाइडको उद्देश्य हो।

यस समीक्षकको गाइडको प्रयोगः

टोलीको अगुवाले अघि बढ्नु अगाडी प्रयोगकर्ताहरूको म्यानुवल पढ्नु आवश्यक हुन्छ। सम्पुर्ण पुस्तकको समीक्षा गर्नलाई गरिने तयारी र प्रक्रिया झण्डै सिद्धान्तहरू वा कथाहरूको समीक्षा गर्नुजस्तै हो। यी निम्म निर्देशनहरू विशेषरूपमा यस समीक्षकको गाइडको लागि हो।

- सामान्यतया, पुस्तक समीक्षा प्रश्नहरू, सिद्धान्त र कथाका प्रश्नहरूभन्दा फराकिला छन्। सबै अर्थहरू स्पष्ट र सिंह छ भनेर जाँच गर्दै
 पुस्तक समीक्षा खण्डका मुख्य बुँदाहरूमा केन्द्रित हुन्छ र। सामान्यतया त्यहाँ छुटाछुटै शब्दहरू वा वाक्यांशहरूको प्रश्नहरू हुँदैनन्।
- टोलीको अगुवाले केहि प्रश्नहरू वा वाक्यांशहरूको छनौट गर्नु भन्दा सम्पूर्ण पुस्तकका लागि सबै प्रश्नहरू सोध्नु पर्ने हुन्छ । यस समीक्षकको गाइडको लक्ष्य भनेको पाठकहरू वा श्रोताहरूले पुस्तक पढ्दै जाँदा बाइबलीय लेखकको अर्थ बुझ्न सक्छन् कि सक्दैनन् भनेर निर्धारण गर्नु हो ।
- सिद्धान्तहरू र कथाहरूका लागि समीक्षकको गाइड फरक हुन्छ, बाइबलका कथा पुस्तकहरूका लागि समीक्षकहरूका गाइडमा अनुगमन विभाग हुँदैन। यदि समीक्षकहरूले दिएका उत्तरहरू समीक्षहरूका गाइडमा लेखिएका कुरासित मेल खाँदैन भने, टोली अगुवाले समीक्षकहरूलाई आफ्ना उत्तरहरूको अझ व्याख्या गर्न लगाउनुपर्छ वा केले त्यो उत्तर दिन बनायो भनेर खण्डमा देखाउन लगाउनुपर्छ। टोली अगुवाले अनुवादमा केहि गलत छ या छैन भनेर निर्धारण गर्न आवश्वक छैन। समीक्षकहरूले दिएका उत्तर र अरू सान्दर्भिक जानकारीहरू टोलीको अगुवाले लेखेर राख्नुपर्छ।
- पुस्तक समीक्षाभिर नै त्यहाँ केहि सारांस प्रश्नहरू छन्। यी प्रश्नहरूलाई "सारांस प्रश्नहरू" भनेर चिन्ह लगाइनेछन् र अरू प्रश्नहरूभन्दा भिन्न रङ्गमा राखिनेछन्। समीक्षकहरूलाई उत्तर निर्धारण गर्न सक्षम हुन सहायता गर्नको लागि केहि पदहरू वा खण्डहरूको एकैचोटि विचार गर्न सारांस प्रश्नहरूको निर्माण गिरएका हुन्छन्।
- त्यहाँ समीक्षाको अन्तमा अन्तिम सारांस खण्ड पिन हुन्छ । यसका प्रश्नहरू समीक्षकहरूलाई पुस्तक समग्रमा विचार गर्नको लागि
 बनाइएको हुन्छ । फिलिप्पीको पुस्तक पढ्दै जाँदा तपाईले निम्न प्रश्नहरूका बारेमा सोच्न सक्नुहुन्छः
 - तपाईंको विचारमा पावलले यो पत्र किन लेखे ?
 - यस पत्रमा मुख्य शब्दहरू केके हुन् ?
 - यस पत्रका मुख्य पदहरू केके हुन् ?
 - यस पत्रले खिष्टको बारेमा के सिकाउँछ ?
- यदि समीक्षकहरूले शुद्धताको लागि आफ्नो अनुवादको जाँच गर्न जारी राख्न चाहन्छन् भने अतिरिक्त जाँच अभ्यासहरू यस समीक्षकको गाइडको अन्तमा समावेश गरिएको छ ।

१:१-११ अभिवादन, धन्यवाद र प्रार्थना

सारांस खण्ड यस खण्डलाई सारांसमा बताउनुहोस्। □ पावलले आफूलाई र तिमोथीलाई खीष्टका सेवकका रूपमा चिनाए। □ पावलले फिलिप्पीमा भएका बिशपहरू र डिकनहरू लगायत सबै खीष्टियनहरूलाई अभवादन गरे। □ पावलले फिलिप्पीहरूका बारेमा जब जब सोच्चथे, तब परमेश्वरलाई तिनीहरूका निम्त धन्यवाद दिन्थे। □ फिलिप्पीमा बस्ने खीष्टियनहरू सुसमाचारमा पावलका साझेदारहरू थिए। □ पावल आफूले फिलिप्पीमा सुरू गरेका असल काम परमेश्वरले पुरा गर्नुहुनेछ भने कुरामा विश्वस्त थिए। □ तिनीहरूका प्रेम ज्ञानमा र समझमा निरन्तर बढोस् भनेर पावलले प्रार्थना गरे तािक असल के हो भनेर तिनीहरूले पारख गरेर छान सकून्। □ पावलले यो चोहे तािक तिनीहरू खीष्ट परमेश्वरको महिमामा फर्किनुभएको दिनसम्म दोषरिहत र धर्मी हुनेछन्। विशेष प्रश्नहरू त्याईले १:१-२ पढ्नुहुँवा यो पत्रको परिच्य हो, पत्रको लेखकबाट यो पढ्नेहरूका लािग एउटा अभिवादन हो। हो भन्नुहुन्छ ? १:१ मा उल्लेख गारिएका दुई मानिसहरू कोको हुन् ?	प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
संवकका रूपमा चिनाए। पावलले फिलिप्पीमा भएका विशपहरू र डिकनहरू लगायत सबै खीष्टियनहरूलाई अभिवादन गरे। पावलले फिलिप्पीहरूका बारेमा जब जब सोच्यथे, तब परमेश्वरलाई तिनीहरूका निम्ति धन्यवाद दिन्थे। फिलिप्पीमा बस्ने खीष्टियनहरू सुसमाचारमा पावलका साझेदारहरू थिए। पावल आफूले फिलिप्पीमा सुरू गरेका असल काम परमेश्वरले पुरा गर्नुहुनेछ भन्ने कुरामा विश्वस्त थिए। तिनीहरूका प्रेम ज्ञानमा र समझमा निरन्तर बढोस् भनेर पावलले प्रार्थना गरे तािक असल के हो भनेर तिनीहरूले पारख गरेर छान्न सकून्। पावलले यो चाहे तािक तिनीहरू खीष्ट परमेश्वरको महिमामा फर्किनुभएको दिनसम्म दोषरिहत र धर्मी हुनेछन्। विशेष प्रश्नहरू तपाईले १:१-२ पढ्नुहुँवा यो पत्रको परिचय हो, पत्रको लेखकबाट यो पढ्नेहरूका लािग एउटा अभिवादन हो। हो भन्नुहुन्छ ? १:१ मा उल्लेख गरिएका	सारांस खण्ड		
तिशोष प्रश्नहरू तपाईले १:१-२ पढ्नुहुँदा यो पत्रको परिचय हो, पत्रको लेखकबाट यो यो कस्तो किसिमको लेख पढ्नेहरूका लागि एउटा अभिवादन हो। हो भन्नुहुन्छ ? १:१ मा उल्लेख गरिएका पावल र तिमोथी	•	सेवकका रूपमा चिनाए। पावलले फिलिप्पीमा भएका बिशपहरू र डिकनहरू लगायत सबै खीष्टियनहरूलाई अभिवादन गरे। पावलले फिलिप्पीहरूका बारेमा जब जब सोच्दथे, तब परमेश्वरलाई तिनीहरूका निम्त धन्यवाद दिन्थे। फिलिप्पीमा बस्ने खीष्टियनहरू सुसमाचारमा पावलका साझेदारहरू थिए। पावल आफूले फिलिप्पीमा सुरू गरेका असल काम परमेश्वरले पुरा गर्नुहुनेछ भन्ने कुरामा विश्वस्त थिए। तिनीहरूका प्रेम ज्ञानमा र समझमा निरन्तर बढोस् भनेर पावलले प्रार्थना गरे ताकि असल के हो भनेर तिनीहरूले पारख गरेर छान्न सकून्। पावलले यो चाहे ताकि तिनीहरू खीष्ट परमेश्वरको महिमामा फर्किनुभएको	
यो कस्तो किसिमको लेख पढ्नेहरूका लागि एउटा अभिवादन हो। हो भन्नुहुन्छ? १:१ मा उल्लेख गरिएका पावल र तिमोथी	विशेष प्रश्नहरू		
	यो कस्तो किसिमको लेख हो भन्नुहुन्छ ? १:१ मा उल्लेख गरिएका	पढ्नेहरूका लागि एउटा अभिवादन हो।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
तपाईंको विचारमा पत्रको लेखक को हो ? तपाईं कसरी थाहा गर्नुहुन्छ ? [१:१-३] तपाईंको विचारमा पावलले तिमोथीलाई किन उल्लेख	लेखक पावल हुन्। यो स्पष्ट छ कि १:३ मा तिनी प्रथम पुरूष, एकवचनमा बोल्न सुरू गर्छन् र निरन्तर सबै तिर पनि। (२:१९ मा पनि, तिमोथीलाई तृतिय पुरूषमा जनाइएको छ।) शायद त्यो बेलामा तिमोथी पावलसित भएको हुनाले पावलले यहाँ तिनको नाउँ लेखे। वा,	
गरे ? [१:१]	शायद पावलले तिनीहरूको बारेमा बोल्दा तिमोथीले पनि पत्रका शब्दहरू लेखे होलान्। फिलिप्पीहरूका माझमा तिमोथी पनि राम्ररी चिनिन्थे।	
पावलले यो पत्र कसलाई लेखे ? [१:१]	यो पत्र फिलिप्पीहरूका लागि थियो र साथे मण्डलीका अगुवाहरूका (बिशपहरू र डिकनहरू) लागि थियो।	
तपाईंको विचारमा पावलले फिलिप्पीका ख्रीष्टियनहरूप्रति कस्तो महसुस गर्थे ? [१:३-४, ८]	तिनले तिनीहरूलाई धेरै प्रेम गर्थे। तिनीहरूका बारेमा सोच्दा तिनी खुसी हुन्थे र तिनीहरूका लागि परमेश्वरलाई सधैँ धन्यवाद दिन्थे। तिनी तिनीहरूसित बस्न चाहन्थे।	
पावलले फिलिप्पीका ख्रीष्टियनहरूलाई किन प्रेम गर्थे र तिनीहरूसित बस्न चाहन्थे ? [१:५, ७]	सुसमाचारको खातिर तिनीहरू तिनका साझेदारहरू थिए। तिनी झ्यालखानामा भएका बेलामा तिनीहरूले तिनलाई सहायता गरे। तिनीहरूले परमेश्वरको अनुग्रहमा तिनीसँगै भाग लिए।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
१:६ मा पावल केको	तिनीहरूले पहिले पटक विश्वास गर्न सुरू गर्दा	
बारेमा विश्वस्त थिए ?	फिलिप्पीहरूमा काम गर्न सुरू गर्नुहुनेले आफ्नो	
	काम पुरा गर्नुहुनेछ।	
तपाईंको विचारमा यो	परमेश्वरले असल काम सुरू गर्नुभयो ।	
असल काम कसले गर्न		
सुरू गऱ्यो ? [१:६]		
तपाईंको विचारमा	यसले पक्कै पनि तिनीहरूको मुक्ति र नयाँ	
तिनीहरूमा के असल काम	जीवनलाई जनाउँछ। परमेश्वरले तिनीहरूलाई	
पुरा हुनेछन् ? [१:६]	पाप र मृत्यदेखि बचाउनुभयो र उहाँले	
	तिनीहरूलाई उहाँप्रति आज्ञाकारीताको नयाँ	
	जीवन दिँदै हुनुहुन्थ्यो ।	
पद ९ मा पावलको प्रार्थना	जसै तिनीहरूले धेरै सिक्छन् र बुझ्छन्, त्यसले	
के थियो ?	तिनीहरूलाई अझ धेरै प्रेम गर्ने तुल्याएको होस्	
	भनेर तिनले प्रार्थना गरे।	
धेरै सिकाई र बुझाईले	जसै हामीले परमेश्वरको बारेमा धेरै ज्ञान र समझ	
व्यक्तिलाई कसरी धेरै प्रेम	पाउँछौँ, हामीले उहाँलाई र अरू मानिसहरूलाई	
गर्ने तुल्याउन सक्छ ?	धेरै प्रेम गर्नेछौँ।	
[१:९]		
तपाईंको विचारमा पावलले	तिनले फिलिप्पीहरूलाई धेरै प्रेम गरेका हुनाले	
फिलिप्पीहरूका लागि किन	तिनीहरूको एक अर्काप्रतिको प्रेम पनि धेरै	
यसरी प्रार्थना गरे ? [१:९]	बढेको तिनले चाहे।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
पद १० मा पावलले यो प्रार्थना गर्नको कारण के थियो भने ?	तिनीहरूले परमेश्वरलाई सबैभन्दा खुसी तुल्याउने कुरा जान्न र निर्धारण गर्न सक्षम भएका होउन् भन्ने तिनले चाहे, ताकि तिनीहरूले सधैँ जे सिंह छ त्यो गर्न सकून् र येशू फर्किनुहुने दिनसम्म दोष रहित हुन सकून्।	
पावलले फिलिप्पीहरूका लागि अरू के चाहे ? [१:११]	कि ख्रीष्टले तिनीहरूलाई दिनुभएको धार्मिकताद्वारा तिनीहरूले निरन्तर जे सिंह छ त्यो गरेका चाहे, जसले मानिसहरूलाई परमेश्वरको महिमा र प्रशंसा गर्ने तुल्याउनेछ।	

१:१२-२६ पावलको सेवकाइमा उनको प्रतिवेदन

सारांस खण्डलाई सारांसमा बताउनुहोस् । पावलले फिलिप्पीहरूलाई यो थाहा दिन चाहन्थे कि तिनको अवस्थाले सुसमाचार फैलिन सहायता गरेको थियो । पावल रोममा झ्यालखानामा भएका हुनाले दरवारका सम्पुर्ण सुरक्षाकर्मी र त्यहाँ भएका सबैले ख्रीष्टको बारेमा सुनेका थिए । पावलको कैदले अरू ख्रीष्टियनहरूले मानिसहरूलाई सुसमाचार सुनाउँदा अझ धेरै साहसी र निडर हुन सहायता गरेको थियो । तथापि, पावल झ्यालखानामा हुँदा अरू मानिसहरूले पावललाई हानी गर्ने आशामा सुसमाचार प्रचार गरे ।	प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
चाहन्थे कि तिनको अवस्थाले सुसमाचार फैलिन सहायता गरेको थियो। ☐ पावल रोममा झ्यालखानामा भएका हुनाले दरवारका सम्पुर्ण सुरक्षाकर्मी र त्यहाँ भएका सबैले खीष्टको बारेमा सुनेका थिए। ☐ पावलको कैदले अरू खीष्टियनहरूले मानिसहरूलाई सुसमाचार सुनाउँदा अझ धेरै साहसी र निडर हुन सहायता गरेको थियो। ☐ तथापि, पावल झ्यालखानामा हुँदा अरू मानिसहरूले पावललाई हानी गर्ने आशामा सुसमाचार प्रचार गरे।	सारांस खण्ड		
 जस्तोसुकै भए पिन सुसमाचार प्रचार भइरहेकोमा पावलले आनन्द मनाए। पावलले आनन्द मनाए िकनभने तिनी फिलिप्पीहरुका प्रार्थनाद्वारा र पिवत्र आत्माको सहायताले छुटकारा पाउने थिए । पावललाई पूर्ण आशा थियो िक उनले पूर्ण रूपमा साहस पाउनेछन् तािक तिनी बाँचे पिन मरे पिन ख्रीष्ट उचािलनुहुनेछ। जिउनु ख्रीष्ट हो, र मर्नु लाभ हो। पावलले बाँच्नुभन्दा मर्नु धेरै असल हो भन्ने उाने, तािक तिनी ख्रीष्टसँगै रहन सक्ने थिए। 	यस खण्डलाई सारांसमा	चाहन्थे कि तिनको अवस्थाले सुसमाचार फैलिन सहायता गरेको थियो। पावल रोममा झ्यालखानामा भएका हुनाले दरवारका सम्पुर्ण सुरक्षाकर्मी र त्यहाँ भएका सबैले ख्रीष्टको बारेमा सुनेका थिए। पावलको कैदले अरू ख्रीष्टियनहरूले मानिसहरूलाई सुसमाचार सुनाउँदा अझ धेरै साहसी र निडर हुन सहायता गरेको थियो। तथापि, पावल झ्यालखानामा हुँदा अरू मानिसहरूले पावललाई हानी गर्ने आशामा सुसमाचार प्रचार गरे। जस्तोसुकै भए पिन सुसमाचार प्रचार भइरहेकोमा पावलले आनन्द मनाए। पावलले आनन्द मनाए किनभने तिनी फिलिप्पीहरूका प्रार्थनाद्वारा र पिवत्र आत्माको सहायताले छुटकारा पाउने थिए। पावललाई पूर्ण आशा थियो कि उनले पूर्ण रूपमा साहस पाउनेछन् तािक तिनी बाँचे पिन मरे पिन ख्रीष्ट उचािलनुहुनेछ। जिउनु ख्रीष्ट हो, र मर्नु लाभ हो। पावलले बाँचनुभन्दा मर्नु धेरै असल हो भन्ने ठाने, तािक तिनी ख्रीष्टसँगै रहन सक्ने	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
	 तर पिन, पावललाई आफू जीवितै रहनेछन् भन्ने थाहा थियो तािक तिनले फिलिप्पीहरूलाई तिनीहरूका विश्वासमा बढ्न निरन्तर सहायता गर्न सकून्। र फिलिप्पीहरूले पावल तिनीहरूकहाँ फर्केका देख्दा तिनीहरूसित ख्रीष्टमा घमण्ड गर्ने कारण हुनेछ। 	
विशेष प्रश्नहरू		
पावलको अवस्था र त्यसको बारेमा उनले कस्तो महसुस गरे वर्णन गर्नुहोस्? [१:१२-१४]	पावल झ्यालखानामा थिए तर तिनी आफनो कैदले गर्दा झ्यालखानामा तिनीसँगै भएका मानिसहरू (झ्यालखानाका सुक्षकर्मीहरू र त्यहाँ भएका अरू कैदीहरू) कहाँ सुसमाचार फैलिन सहायता भएकोले रमाउँदै थिए।	
तपाईंको विचारमा फिलिप्पीहरूले यो जानोस् भनी तिनले किन चाहे ? [१:१२-१४] पावलको कैदले सुसमाचार कसरी प्रचार हुने तुल्याएको	शायद तिनीहरू तिनको निम्ती चिन्ता मानिरहेका र झ्यालखानाबाट मुक्त हुनको लागि प्रार्थना गरिरहेका थिए होलान् । तिनले तिनीहरूलाई यो निश्चित गराउन खोजेका थिए कि तिनी मुक्त नभए पनि परमेश्वरले यो अवस्थामा असल रूपमा काम गरिरहनुभएको थियो । सुसमाचार कसरी प्रचार भइरहेको थियो भन्ने कुरामा तिनीहरूले पनि आनन्द मनाएको तिनले चाहे । दरवारका सुरक्षाकर्मी र पावलका वरिपरि भएका सबैले पावल सुसमाचारको कारणले गर्दा	
थियो ? [१:१३-१६]	इयालखानामा परेका थिए भनेर थाहा थियो । धेरै जसरो ख्रीष्टियन दाजुभाइहरू निडर भएर वचन भन्नलाई प्रोत्साहित भएका थिए । पावललाई मन नपराउनेहरूले पनि सुसमाचारको बारेमा कुरा गरिरहेका थिए र त्यसो गरेर तिनीहरूले पावललाई समस्यामा पार्ने आशा गरेका थिए।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
तपाईको विचारमा पावल इयालखानामा भएको ख्रीष्टियनहरूले थाहा पाएपछि तिनीहरूले वचन अझ धेरै साहसी भएर बोल्न किन प्रोत्साहित भए ? [१:१४] तपाईको विचारमा पावलका शत्रुहरूले सुसमाचार प्रचार गरेर कसरी पावललाई दुःख वा कष्ट दिनेछन् भनेर सोचे ? [१:१५-१६]	सायद तिनहरूले सोचेका हुन सक्छन् कि परमेश्वरले पावललाई झ्यालखानामा भए पनि सुसमाचार प्रचार गर्ने साहस दिन सक्नुहुन्छ भने तिनीहरूले सुसमाचार प्रचार गरेकोमा मानिसहरूले तिनीहरूलाई झ्यालखानामा हाले पनि परमेश्वरले तिनीहरूलाई झ्यालखानामा हाले पनि परमेश्वरले तिनीहरूलाई सहायता गर्नुहुनेछ भनेर तिनीहरू विश्वस्त भएका हुन सक्छन्। पावलले मानिसहरूलाई ख्रीष्टको बारेमा सिकाएका हुनाले तिनलाई झ्यालखानामा हालिएको थियो। यदि सरकारले ख्रीष्टको बारेमा धेरै मानिसहरूले प्रचार गरिरहेका देखे भने ख्रीष्टियनहरूलाई डराउनको लागि सरकारले पावललाई झ्यालखानामा अझ धेरै कठोर व्यवहार गर्नेछन् भनेर सायद केहि मानिसहरूले सोचे। वा सायद यहूदी ख्रीष्टियनहरूले यस्तो गरे होलान्, किनभने पावलले मानिसहरूलाई सिकाउँदा ख्रीष्टियन हुनको लागि तिनीहरू यहूदी बन्नु पर्दैन भनेर सिकाएका कुरा यहूदीहरूलाई मन परेको थिएन।	
केहि प्रचारकहरूका अभिप्राय राम्रो नभएता पनि मानिसहरूले सुसमाचार प्रचार गरेकोमा पावल किन धन्यवादी थिए ? [१:१६- १८]	प्रचारकहरूका अभिप्राय जस्तो भए पनि मानिसहरूले सुसमाचार सुनिरहेका थिए भनेर पावल खुसी थिए। फिलिप्पीहरूका प्रार्थना र पवित्र आत्माका	
थाहा थियो भनेर पावलले भने ?	सहायताले तिनी एउटा वा अर्को कुनै पनि तरिकाले छुडाइनेछन् भनेर पावललाई थाहा थियो। (यहाँ "छुडाइनु" को अर्थ यो पनि हुन सक्छ कि, तिनी झ्यालखानाबाट छुडाइनेछन् वा मरेपछि तिनले अन्तमा आफ्नो मुक्ति पाउनेछन्।)	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
पद २० मा पावलले आफ्ना उत्सुक अपेक्षा र आशा के हो भने ? तपाईंको विचारमा तिनीले किन आशा गरे वा यसको बारेमा निश्चित थिए ? [१:२०]	पावल आशामा निश्चित थिए कि आफू लिजत हुनेछैनन् भन्ने आफ्नो तर साहसी हुनेछन् ताकि तिनी बाँचे पिन मरे पिन खीष्ट उचालिनुहुनेछ। पावलले पहिले आफ्नो जीवनमा परमेश्वरको विश्वासनियताको अनुभव गरेसकेका थिए। परमेश्वरले तिनलाई लाजभन्दा माथि राख्नुहुनेछ र पावलद्वारा उहाँले आफैलाई महिमित पार्नुहुन्छ भन्ने कुरामा उहाँलाई विश्वास गर्न सक्छन् भनेर	
पावल आफू लिज्जित पारिनेछैनन् भनेर तिनी निश्चित हुनु के तिनको घमण्ड थियो ? [१:२०]	तिनलाई थाहा थियो। होइन, यसले तिनी आफैमा होइन तर परमेश्वरमा विश्वस्तता देखायो।	
पद २१-२४ मा पावलले जिउनु ख्रीष्ट हो, र मर्नु लाभ हो भनेर के भन्न खोजेका थिए ?	तिनको भनाइको अर्थ, यदि तिनी जीवितै रहे भने तिनले ख्रीष्टको सेवा निरन्तर गर्न पाउनेछन् र धेरै चेलाहरू बनाउन सक्नेछन्। तर तिनी मरे भने तिनी ख्रीष्टसित हुनेछन्।	
तपाईको विचारमा पावलले किन छुट्टिएर ख्रीष्टसित हुनु नै धेरै उत्तम हुनेछ भने ? [१:२३]	ख्रीष्टसित हुनु भनेको तिनको जीवनको अन्त हुनेछ हो, तर यसको अर्थ यो पनि हुन्छ कि तिनको कष्टको पनि अन्त हुनेछ र ख्रीष्टले स्वर्गमा परमेश्वरसित महिमित जीवनमा तिनलाई ल्याउनुहुनेछ।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
तपाईंको विचारमा पावलले जीवित रहनु किन आवश्यक छ भने ? [१:२४-२५]	यदि तिनी जीवित रहे भनेः तिनले फिलिप्पीहरूलाई तिनीहरूको विश्वासमा बढ्न सहायता गर्न सक्थे। फिलिप्पीहरू येशू ख्रीष्टमा धेरै रमाउने थिए, किनभने उहाँले पावललाई तिनीहरूकहाँ फर्कने तुल्याउनुभयो।	
सारांस प्रश्न: १:१२-२६ मा दोहोरिएका कुनै मुख्न धारणाहरू देख्नुहुन्छ ?	पावलले जीवन/ मृत्यु, जिउनु/ मर्नु, शरीरमा रहनु/ छुट्टिएर ख्रीष्टमा हुनु र झ्यालखानामा हुनु/ झ्यालखानाबाट छुडाइनुका धारणाहरूलाई प्रष्ट पारे।	

१:२७-२:१८ निर्देशनहरू

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
सारांस (निरन्तर)	 त्यसैले परमेश्वरले ख्रीष्टलाई अरू सबैभन्दा उच्च पार्नुभयो तािक हेरक व्यक्ति उहाँको सामु झुकून् र उहाँलाई प्रभु भनेर घोषणा गरून्। त्यसकारण फिलिप्पीहरूले डर र कम्पनमा	
	आफ्ना मुक्तिको काममा निरन्तर लाग्नुपर्छ, किनभने परमेश्वरले उहाँलाई खुसी तुल्याउने काम गर्नको लागि उहाँ तिनीहरूमा काम गर्दै हुनुहुन्थ्यो।	
	 तिनीहरूले गुनासो नगरीकन सबै कुराहरू गर्नुपर्छ तािक दुष्ट पुस्तामा तिनीहरू दोषरिहत र शुद्धताको उदाहरणहरू हुनेछन् 	
	☐ तिनीहरू जीवनको वचनमा निरन्तर स्थिर रहनुपर्छ ताकि जब ख्रीष्ट फर्कनुहुन्छ, पावलले तिनीहरूमा घमण्ड गर्न सकून् र तिनका काम ब्यर्थमा गएको छैन भनेर थाहा पाऊन्।	
	☐ पावलले तिनीहरूलाई भने कि, उनको जीवन बलिदानको रूपमा खन्याइएको भएता पनि उनी अझै उमाउँछन् र फिलिप्पीहरू पनि रमाउनुपर्छ।	
विशेष प्रश्नहरू		
फिलिप्पीहरूका विरोध गर्नेहरूको नाश हुने तर फिलिप्पीहरू परमेश्वरद्वारा बचाइनेछन् भन्ने चिह्न के थियो ? [१:२७-२८]	फिलिप्पीहरूका विरोधीहरू भएता पनि एकजुट भएर रहने र नडराउने क्षमता।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
परमेश्वरले फिलिप्पीहरूलाई सित्तैमा के दिनुभभयो ? [१:२९- ३०]	ख्रीष्टमा विश्वास गर्नु र उहाँको लागि कष्ट भोग्नु ।	
तपाईंको विचारमा कस्तो तरिकामा ख्रीष्टमा कष्ट भोग्नु वरदान हो भन्ने लाग्छ ? [१:२९]	 येशूलाई व्यवहार गरिएको जस्तै व्यवहार गराइनु सम्मान हो । ख्रीष्टियन भएको कारण विरोध सहनु असल कुरा हो । कष्ट भोगाइले परमेश्वरमा विश्वास र भरोसालाई बलियो पार्छ । कष्ट भोग्नेहरूलाई परमेश्वरले इनाम दिनुहुन्छ । 	
२:१ मा पावलले सुचीकृत गरेका चार सर्तहरू केके हुन् ?	 यदि तिनीहरू ख्रीष्टमा विश्वास गराइमा एकजुट भएर प्रोत्साहित भए भने ख्रीष्टले तिनीहरूलाई प्रेम गर्नुभएको कारण यदि तिनीहरूले सान्तवनाको अनुभव गरेका छन् भने । यदि तिनीहरूले आफ्ना जीवन परमेश्वरको आत्मासँग बाँडेका थिए भने । यदि तिनीहरूले अरूलाई करुणा र सहानुभूति देखाउन सक्षम भएका थिए भने । 	
यदि पावलले २:१ मा फिलिप्पीहरूको बारेमा भनेका कुरा सत्य हो भने, २:२-५ मा फिलिप्पीहरूले कस्तो व्यवहार गरेका पावलले चाहे ?	 तिनीहरूले प्रेम र उद्देश्यमा एकजुट भएर पावललाई खुसी पार्नुपर्छ । तिनीहरू स्वार्थी र अहङ्करी हुनुहुँदैन । तिनीहरू नम्र हुनुपर्छ र अरू मानिसहरूको वास्ता गर्नुपर्छ । तिनीहरूले ख्रीष्टले जस्तै सोच्नुपर्छ । 	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
२:६-८ मा पावलले जीवन, बलिदान र येशूको कामको बारेमा के भने ?	 येशूसित परमेश्वरको स्वभाव थियो, तर उहाँले सेवक हुनको लागि त्यो त्याग्नुभयो। उहाँ मानिस बन्नुभयो र आफैलाई नम्र पार्नुभयो। उहाँले क्रुसको मृत्युको सम्मै परमेश्वरको आज्ञा पालन गर्नुभयो। 	
२:६-८ मा येशूको जीवन र कार्यको वर्णन गरिएको फलस्वरूप २:९-११ मा परमेश्वर पिताले के गर्नुभयो ?	 परमेश्वरले येशूलाई आदर गर्नुभयो र उहाँलाई सबै मानिसहरूमाथि अधिकार दिनुभयो । सबैजना उहाँको सामु झुक्नेछन् र उहाँ प्रभु हुनुहुन्छ भनेर जान्नेछन् । र मानिसहरूले परमेश्वर पितालाई महिमा दिनेछन् । 	
सारांस प्रश्न: तपाईंको विचारमा २:६- ११ मा पावलले येशूको बारेमा यो जानकारी किन समावेश गरे ?	 येशूको यस वर्णनको उद्देश्य फिलिप्पीहरूले कसरी जिउनुपर्छ भन्ने कुराको उदाहरण प्रदान गर्नु हो। (हेर्नुहोस्: २:५) तिनीहरू येशूजस्तै नम्र हुनुपर्छ, जसले सबै कुरा त्याग्नुभयो र सेवक बन्नुभयो। तिनीहरू कष्ट भोग्न र परमेश्वर पिताको आज्ञाकारीतामा मर्न पिन तयार हुनुपर्छ। 	
पावलले येशूको बारेमा सिकाएपछि फिलिप्पीहरूले के गरेका पावलले चाहे ? [२:१२]	परमेश्वरको आदर र श्रद्धासँगै तिनीहरूले असल कुराहरू गर्न काम गर्नुपर्छ जसले परमेश्वरले तिनीहरूलाई बचाउनुभएको छ भनेर देखाउँछ।	
तपाईको विचारमा फिलिप्पीहरूका लागि आफ्ना मुक्तिको लागि काम गर्नुको अर्थ के थियो ? [२:१२]	तिनीहरू आफ्ना पापहरूदेखि बचाइएका थिए, त्यसैले तिनीहरूले आफ्नो जीवनशैलीबाट परमेश्वरको आदर गर्नुपर्ने थियो। आफैलाई बचाउनको लागि काम गर्नु भनेर पावलले मानिसहरूलाई भनिरहेका थिएनन्।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
पावलले तिनीहरूलाई आफ्नो मुक्तिको लागि डर र कम्पनसित काम गर भन्दा तपाईको विचारमा उनले के भन्न खोजेका थिए ? [२:१२]	उनको भनाइको अर्थ यो हुन सक्छ कि, तिनीहरूले परमेश्वको भय मान्नुपर्छ, यस अर्थमा कि उहाँको निम्ति तिनीहरूमा ठूलो आदर हुनुपर्छ। वा उनको अर्थ यो हुन सक्छ कि तिनीहरूले परमेश्वरलाई प्रेम गरेका हुनाले तिनीहरूमा त्यो डर हुन सक्छ जसले तिनीहरूलाई उहाँको विरूद्ध पाप गर्न काँप्ने तुल्याउँछ।	
पद १३ मा पावलले फिलिप्पीहरूलाई आफ्ना मुक्तिको लागि निरन्तर काम गर्ने के उद्देश्य दिन्छन् ?	तिनीहरूले आफ्ना मुक्तिको लागि निरन्तर काम गरिरहनुपर्छ, किनभने परमेश्वरले पहिले नै तिनीहरूमा काम गर्दै हुनुहुन्थ्यो त्यसैले तिनीहरू उहाँका आज्ञा पालन गर्न र उहाँलाई खुसी तुल्याउने कुरा गर्न तयार हुनेछन्।	
२:१४ मा पावलले फिलिप्पीहरूलाई अरू केके गर्न आज्ञा गरे ?	गनगन नगरी र तर्क वितर्कविना सबै कामहरू गर्नला। (सायद झ्यालखानामा पावलकहाँ फिलिप्पीहरू आफ्ना माझमा गुनासो र विवाद गर्दै थिए भन्ने खबर आएको थियो होला।)	
गनगन नगरी र तर्क वितर्कविना गरेका७ सबै कुराहरूको परिणाम के हुने थियो ? [२:१५-१६]	 तिनीहरू परमेश्वरको सामू निर्दोष हुने थिए । तिनीहरू उहाँका कुनै आत्मिक खोटरहित छोराछोरीहरू हुने थिए। जसै तिनीहरूले तिनीहरूलाई जीवन दिने परमेश्वरको वचन पालन गर्छन् र घोषणा गर्छन्, दुष्ट मानिसहरूका लागि तिनीहरू ईश्वरिय जीवनको उदाहरण हुनेथिए। 	
यदि फिलिप्पीहरूले आज्ञा गरेजस्तै गरे भने, प्रभुको दिनमा पावलले केको घमण्ड गर्ने थिए ? [२:१६]	तिनी आफ्ना कामको राम्रो परिणाम ल्यायो भनेर घमण्ड गर्ने थियो, अर्थात् तिनले ख्रीष्टका अनुयायीहरू कोको बनेछन् भनेर मानिसहरूलाई देख्नेथिए (स्वर्गमा)।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
२:१७-१८ मा पावलले क भने ?	ख्रीष्टका निम्ति तिनको कामको कारणले तिनी मरे भने पनि तिनी आनिन्दित हुनेथिए र रमाउने थिए, र फिलिप्पीहरूले पनि आनन्द मनाउनपर्छ र रमाउनुपर्छ।	
तपाईको विचारमा पावलले मृत्युको सामना गरिरहँदा पनि पावल र फिलिप्पीहरूले कसरी खुसी मनाउन सक्छन् ? [२:१७- १८]	 तिनीहरू आनन्दित हुन र रमाउन सक्थे किनभने ख्रीष्टको लागि मर्नु भनेको आदर हो । पावलको जीवन व्यर्थको थिएन । तिनले आफ्नो जीवनमा परमेश्वरको उद्देश्य पुरा गरे । तिनीहरू पावल मरे भने पनि रमाउने थिए किनभने तिनी येशूसित सदाकाल जीउन पाउँथे । येशुसित रहनु पावलले उत्सुकतासाथ पर्खिरहेका कुरा थियो । 	

२:१९-२:३० तिमोथी र इपाफ्रोडिटस

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
यस खण्डलाई सारांसमा बताउनुहोस् ।	 □ पावलले तिमोथीलाई फिलिप्पीहरूकहाँ पठाउने विचार गिररहेका थिए तािक तिनले तिनीहरू कस्ता छन् भनेर पावललाई बताउन सकून्। □ तिमोथी फिलिप्पीहरूका बारेमा चिन्तित थिए, तिनी पावलको लािग छोराजस्तै थिए, र तिनले पावलसित सुसमाचार प्रचारको काम गर्थे। □ पावलले एपाफ्रोडिटसलाई पिन फिलिप्पीहरूकहाँ पठाउँदै थिए। □ एपाफ्रोडिटस चिन्तित थिए किनभने तिनी बिरामी भएका र झण्डै मरेका थिए भन्ने फिलिप्पीहरूले सुनेका थिए। □ फिलिप्पीहरूले एपाफ्रोडिटसलाई खुसीसाथ स्वीकारेको पावलले चाहन्थे किनभने तिनले पावलको सेवा गर्न आफ्नो ज्यान जोखिममा राखेका थिए। 	
विशेष प्रश्नहरू		
२:२५-३० मा एपाफ्रोडिटस पावलसित हुँदाको बेला तिनको अवस्थाको वर्णन गर्नुहोस्।	तिनी बिरामी थिए र झण्डै मरेका थिए, तर तिनी निको भए। तिनी व्याकुल थिए।	
एपाफ्रोडिटस फर्केंदा फिलिप्पीहरूले तिनलाई कस्तो व्यवहार गरेका पावलले चाहे ? [२:२८-३०]	फिलिप्पी ख्रीष्टियनहरूले इपाफ्रोडिटसलाई खुसीसाथ स्वागत गरेका पावलले चाहे। तिनी आदर गरिनुपर्ने किसिमको मानिसहरूको एक उदाहरण थिए।	

३:१-४:१ झूटा शिक्षाहरूका बारेमा चेतावनी

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
यस खण्डलाई सारांसमा बताउनुहोस्।	□ पावलले फिलिप्पीहरूलाई प्रभुमा रमाउन भने। □ पावलले तिनीहरूलाई सुक्षित राख्नको लागि फेरि त्यही एउटै कुरा लेखे। □ तिनले दुष्ट कामहरू गर्नेहरू जसले अङ्गकटाइ गर्ने (अर्थात्, मुक्ति पाउनको लागि शरीरमा खतना गर्नुपर्छ भनेर तिनीहरूले मानिसहरूलाई सिकाउँछन्) तिनीहरूको बारेमा तिनीहरूलाई चेतावनी दिए। □ पावलले भने कि खीष्टियनहरू साँचो खतना हुन्, अर्थात् तिनीहरू जसले आत्माद्वारा आराधना गर्छन्, खीष्टमा गर्व गर्छन् र शरीरमा विश्वास गर्दैनन्। □ यदि पावलले चाहेका भए तिनले अरू कसैमा भन्दा शरीरमा विश्वास गर्ने सक्थे। □ तिनीको आठौँ दिनमा खनता गरिएको थियो, तिनी एक फरिसी, हिब्रू परिवारबाटको, बेन्यमीन कुलका एक इस्राएली थिए, खीष्टियनहरूलाई सताए र व्यवस्थाको अनुसार दोषरहित थिए। □ खीष्टसित तुलना गर्नुपर्दा यी सबै कुराहरू बेकारका र मुल्यहिनका छन्। □ पावलले खीष्टलाई पाउन र खीष्टमा गरेको विश्वासद्वारा परमेश्वरबाटको धर्मीकता पाउन सबै कुराहरू त्यागे। □ पावलले खीष्टको पुनरूत्थानको शक्ति, उहाँका कष्टहरूका सहभागीता जान्न चाहन्थे र आफ्नो मृत्युमा खीष्टजस्तै हुन चाहन्थे ताकि पावलले पुनरूत्थानको अनुभव गर्न सकून्।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
सारांस (निरन्तर)	 □ पावलले भने कि तिनले यी सबै कुराहरू प्राप्त गरिसकेका छैनन् तर तिनीहरू पाउन कोशिस गरिरहेका थिए। □ फिलिप्पीहरूले पावल र पावलले जस्तै व्यवहार गर्नेहरूको अनुकरण गर्नुपर्छ। □ पावलले तिनीहरूलाई क्रूसको शत्रुहरूको बारेमा चेतावनी दिए। तिनीहरू नाश हुनेछन् किनभने तिनीहरूले अघिल्ला कुराहरू बारे मात्र वास्ता गर्छन्। □ खीष्टियनहरूको साँचो घर स्वर्गमा छ। □ खीष्टियनहरूको साँचो घर स्वर्गमा छ। □ खीष्टियनहरूले खीष्टलाई स्वर्गदेखि फर्कनुलाई पर्खन्छन्, त्यो शरीर जसलाई उहाँले आफ्नो शक्तिद्वारा सबै कुराहरूमाथि अधीन गर्न बनाउनुभयो। □ त्यसकारण फिलिप्पीहरू प्रभुमा स्थिर रहनुपर्छ। 	
विशेष प्रश्नहरू		
पावलले फिलिप्पीहरूलाई कुन समुहहरूको विरुद्धमा चेतावनी दिए ? [३:२]	ख्रीष्टियनहरू साँच्चै परमेश्वरको हुनको लागि शरीरमा खतनाको आवश्यकता पर्ने समुहको विरुद्धमा तिनले तिनीहरूलाई चेतावनी दिए। पावलले ती मानिसहरूलाई ''कुकुर'', ''खराब काम गर्नेहरू'' र ''अङ्ग-कटाइ गर्नेहरू'' भन्थे।	
३:३ मा पावलले कसलाई खतना भने ?	पावलले 'खतना'' 'हामीहरू'' नै हौँ भने । यसले पावललाई र ख्रीष्टमा अरू विश्वासीहरूलाई जनाउँछ ।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
३:३ मा पावलले तिनीहरू जो 'खतना'' का हुन्, तिनीहरूलाई कसरी वर्णन गरे ?	 तिनीहरूले परमेश्वरलाई आत्माद्वारा आराधना गर्छन् । तिनीहरूले येशू ख्रीष्टलाई महिमा दिन्छन् र अरू केहिमा पनि विश्वास गर्दैनन् । तिनीहरूले कुनै बाहिरी रीतिहरूमा विश्वास गर्दैनन्, तिनीहरूलाई मुक्ति दिन यहूदी खतनामा पनि गर्दैनन् । 	
यदि पावलले बाहिरी रीतिमा विश्वास गर्न चाहेका भए तिनले खतना जस्तै अरू कुन कुराहरूमा तिनले विश्वास गर्थे भनेर तिनले ३:४-५ मा भने ?	 तिनको जीवनको आठौँ दिनमा तिनको खतना गरिएको थियो। तिनी इस्राएलका मानिसहरू मध्ये एक थिए। तिनी बेन्यमीन कुलका थिए। तिनका पूर्खाहरू जस्तै तिनका आमाबुबाहरू पनि हिब्रू थिए। तिनने फरिसी थिए। तिनले ख्रीष्टियनहरूलाई सताएका थिए। तिनले निर्दोष भएर व्यवस्था पालन गरेका थिए। 	
तपाईंको विचारमा पावल ख्रीष्टियन हुनु अगाडि, ३:५ मा वर्णन गरिएको तिनको जीवन यहूदी फरिसीको रूपमा तिनको लागि किन महत्वपूर्ण थियो ?	यी सबै कुराहरू नै यहूदीहरूले महत्त्वपूर्ण ठान्थे, र यी कुराहरूले तिनलाई परमेश्वरकहाँ ग्रहणयोग्य बनायो भनेर पावलले सोचे।	
पावलले ख्रीष्टमा विश्वास गरिसकेपछि यी सबै कुराहरूलाई के ठाने ? [३:७-८]	तिनले तिनीहरूलाई अर्थिहिनको ठाने; ख्रीष्टलाई चिन्नु कित महान् कुरा थियो भन्ने कुरासित तुलना गर्दा तिनीहरू मूल्यहिनका थिए।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
पावल आफूले एकचोटी विश्वास गरेका कुराहरूलाई तिनले किन इन्कार गरे र अर्थहिनका ठाने ? [३:८- ९]	ताकि तिनी ख्रीष्टसित एक हुन सकून् र विश्वासद्वारा परमेश्वरले तिनलाई साँच्चै धर्मी बनाउनुभएको होस्।	
३:१० मा पावलले के चाहे भनी तिनले भने ?	 तिनले ख्रीष्टसित एक भएको अनुभव गर्न चाहेका थिए र तिनी येशूजस्तै बन्न चाहेका थिए । तिनले ख्रीष्टबाट शक्ति पाउन चाहन्थे जसले नयाँ आत्मिक जीवन दिन्छ । तिनले ख्रीष्टले जस्तै र ख्रीष्टको निम्ति कष्ट भोग्न चहान्थे । तिनले आफ्नो मृत्यु ख्रीष्टको जस्तै भएको चाहन्थे (तिनी वास्तवमै क्रूसमा टागिन चाहेका थिए भन्ने यसको अर्थ हुँदैन । तिनको मतलब तिनी पापको लागि पूर्ण रूपमा मर्न चाहन्थे र सुसमाचारको खातिर मर्न चाहान्थे) । 	
पावलले ३:१० मा उल्लेख गरेका कुराहरूआफूले चहानुको कारणहरू के थियो भनेर तिनले३:११ मा भने?	ताकि तिनले कुनै पनि प्रकारले मृत्युबाट पुनरूत्थान पाउन सकून् । अर्थात्, जसकारण परमेश्वरले तिनलाई मृत्युबाट उठाउन सक्नुभएको होस् ।	
३:१२-१४ मा पावलले आफ्नो बारेमा के भने ?	तिनले भने कि तिनी अझै शिद्ध छैनन् र आफूले ३:१० मा उल्लेख गरेका कुराहरू पाएका छैनन् भने, तर ख्रीष्टले विश्वासीहरूलाई प्रतिज्ञा गर्नुभएको इनाम आफूले पाउननेछु भनी निश्चित गर्नको लागि तिनले आफूले सक्नै सबैकुरा गरिरहेका थिए।	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
तपाईको विचारमा पावलले आफ्नो बारेमा ३:१२-१४ मा भनेका कुराहरू तिनले सबै फिलिप्पीहरूलाई बताउन किन महत्वपुर्ण थियो ?	ख्रीष्टियनहरूले सधैँ आफ्नो विश्वासमा निरन्तर बढ्न र ख्रीष्टजस्तै हुन कोशिस गर्नुपर्छ भन्ने कुरा आफ्ना पाठकहरूले बुझेका तिनले चाहन्थे, र यो कोशिस मुल्यवान् हो। तर यस जीवनमा कोही पनि शिद्ध हुनेछैनन्।	
३:१५-१६ मा परिपक्व ख्रीष्टियनहरूले के गर्नुपर्छ भनेर पावलले भने ?	 ती परिपक्व ख्रीष्टियनहरूले पावलले सोचेको जस्तै तरिकाले सोच्नुपर्छ । तिनीहरूले पाइसकेका कुराहरूमा नै तिनीहरू जिउनुपर्छ । 	
तपाईंको विचारमा ३:१७ मा पावलले फिलिप्पीहरूलाई तिनको आफ्नै उदाहरणको अनुकरण गर्नु भनेर किन भने ?	यदि तिनीहरूले पावलले जिए जस्तै गरि जिए भने तिनीहरू परमेश्वरलाई मन पर्नेहरू हुने थिए भनेर पावललाई थाहा थियो।	
३:१८-१९ मा पावलले ख्रीष्टलाई नपछ्याउनेहरूलाई कसरी वर्णन गरे ?	 तिनीहरूले आफ्ना जीवन ख़ीष्ट र सुसमाचारको शत्रुहरूझैँ जिए। तिनीहरूका जीवनको अन्त विनाशमा हुनेछ, मुक्तिमा होइन। तिनीहरूले आफ्ना इच्छाहरू र भोकका लागि मात्र जिए। तिनीहरू आफू लिज्जित हुनुपर्ने कुराहरूमा घमण्ड गर्थे। तिनीहरूले यस संसारिक कुराहरूका बारेमा मात्र विचार गरे। 	
३:२०-२१ अनुसार क्रुसका शत्रुहरूभन्दा ख्रीष्टियनहरू कसरी फरक छन् ?	 ख्रीष्टियनहरूलाई आफ्नो साँचो घर स्वर्रगमा छ भनेर थाहा छ । तिनीहरूले मुक्तिदाता येशूलाई त्यहाँबाट फर्कनको लागि उत्सुकतासाथ पर्खन्छन् । ख्रीष्टले तिनीहरूलाई महिमित शरीर दिनुहुनेछ । 	

४:२-२३ अन्तिम टिप्पणीहरू

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
सारांस खण्ड		
सारांस (निरन्तर)	 □ परमेश्वरले ख्रीष्टमा उहाँको महिमाको प्रश्स्तता अनुसार फिलिप्पीहरूका सबै आवश्यकताहरू पुरा गरिदिनुहुनेछ । □ पावल, तिनीसित भएका विश्वासीहरू र कैसरका घरानाहरूले फिलिप्पीहरूलाई अभिवादन गरे । □ प्रभु येशू ख्रीष्टको अनुग्रह तिनीहरूका आत्मसँग भएको होस् भनी प्रार्थना गरेर पावलले पत्रको अन्त गरे । 	
विशेष प्रश्नहरू		
इयोदिया र सुन्तुखेहरू को थिए ? [४:३]	तिनीहरू पावलले सुसमाचार प्रचार गर्दा पावलसित काम गरेका स्त्रीहरू थिए।	
यस विषयको बारेमा के गर्न पावलले आग्रह गरे? [४:३]	तिनले आफ्ना ''साँचो सहकर्मी'' लाई तिनीहरूलाई सहायता गर्न भने। (''साँचो सहकर्मी'' को थियो भन्ने कुरा अनिश्चित छ)	
४:४-६ मा पावलले फिलिप्पीहरूलाई के गर्न आज्ञा दिए?	 तिनीहरू समाउनुपर्छ । तिनीहरू कित सहनशील छन् भन्ने कुरा तिनीहरूले सबैलाई देखाउनुपर्छ । तिनीरहरूले चिन्ता वा फिक्री गर्नु हुँदैन । तिनीहरू केको लागि धन्यवादी छन् भन्ने कुरा तिनीहरूले परमेश्वरलाई बताउनुपर्छ । तिनीहरूले परमप्रभुलाई आफूलाई आवश्यक परेको कुनै पनि कुरा बारे भन्नुपर्छ । 	

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू		
विशेष प्रश्नहरू				
४:८-९ मा पावलले फिलिप्पीहरूलाई के गर्न आज्ञा दिए?	 तिनीहरूले सत्य, आदरणीय, न्यायसङ्गत, शुद्ध, प्रेमयोग्य, असल, श्रेष्ठ र प्रशंसनीय जस्ता सबै कुराहरूका बारेमा सोच्नुपर्छ। तिनीहरूले पावलबाट सिकेका सबै कुराहरू गर्नुपर्छ। 			
यदि फिलिप्पीहरूले ४:४- ६ र ४:८-९ मा भएका सबै कुराहरू गरे भने, पावलले तिनीहरूलाई ४:७ र ४:९ मा के प्रतिज्ञा गरे ?	 परमेश्वर तिनीहरूसित हुनुहुनेछ । कसैले बुइन सक्नेभन्दा पिन ठूलो भित्री शान्ति उहाँले तिनीहरूलाई दिनुहुनेछ । यो ख्रीष्टबाट आउने शान्तिले तिनीहरूलाई यस जीवनका समस्याहरूको चिन्ता गर्नबाट रोक्दछ । 			
४:१० मा पावलले तिनलाई प्रभुमा के कुराले रमाउने तुल्यायो भने ?	तिनीहरूले पावलप्रति आफ्नो चिन्ताको विषय नयाँ बनाएका थिए। तिनीहरू पहिले पनि पावलका बारेमा चिन्तित थिए, तर सहायता गर्न सकेका थिएनन्। अहिले तिनीहरू सहायता गर्न सक्षम भएका थिए।			
सबै परिस्थितिहरूमा सन्तुष्ट हुने बारेमा पावलले सिकेका रहस्य के थियो ? [४:१२-१३]	सन्तुष्ट हुनको रहस्य यो हो कि, ख्रीष्टले व्यक्तिलाई सबै परिस्थितिहरू सहने शक्ति दिनुहुन्छ।			
४:१४-१६ मा फिलिप्पीहरूले पावलका लागि विगतमा के गरिदिएका थिए भनेर पावलले भने ?	 पावल माकेडोनियाबाट निस्कँदा कसैले सहायता नगरेको बेलामा तिनीहरूले सहायता गरेका थिए। तिनी थेसलोनिकेमा हुँदा तिनीहरूले बारम्बार तिनलाई सहायता पठाए। 			

प्रश्न	सही उत्तर	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
फिलिप्पीहरूका मण्डलीले पावललाई सहायता दिँदा तिनीहरूलाई पावलको के प्रतिक्रिया थियो ? [४:१८]	तिनले परमेश्वरलाई धन्यवाद दिए र तिनीहरूले तिनलाई दिएका उपहारहरू परमेश्वरलाई बलि दिएको जस्तै हो भने।	
पावललाई सहायता गरेर फिलिप्पीहरूलाई के लाभ हुन्थ्यो ? [४:१७, १९]	 पावललाई सहायता गरेको लागि परमेश्वरले फिलिप्पीहरूलाई आत्मिक आशिषहरू दिनुहुनेछ । परमेश्वरले येशू खीष्टद्वारा दिनुहुने प्रशस्तताद्वारा तिनीहरूलाई चहिने सबैकुराहरू प्रदान गर्नुहुनेछ । 	
४:२१-२३ मा पावलले कसरी पत्रको अन्त गरे ?	 पावलले फिलिप्पीमा रहेका सबै विश्वासीहरूलाई अभिवादन गरे। पावललाई सहायता गर्ने ख्रीष्टियनहरू, सबै विश्वासीहरू र कैसरका घरानाकाहरूले फिलिप्पीमा भएका विश्वासीहरूलाई अभिवादन गरे। "प्रभु येशू ख्रीष्टको अनुग्रह तिमीहरूसित रहोस्। आमिन्।" 	
तपाईंको विचारमा ख्रीष्टको आशिष् फिलिप्पीहरूसित रहोस् भनी प्रार्थना गरेर पावलले किन पत्रको अन्त गरे ? [४:२३]	 पत्रको अन्त गर्ने यो विशेष तिरका हो। ख्रीष्टले फिलिप्पीहरूलाई सम्हालेर, बिलयो पारेर र आत्मामा सधैँभिर बढ्दै जान सहायता गरेर आफ्नो अनुग्रह निरन्तर रूपमा देखाउनुभएको होस् भन्ने यो पावलले ख्रीष्टलाई गरेको प्रार्थना हो। ख्रीष्टको अनुग्रह सुसमाचार को लागी केन्द्रबिन्दु हो र ख्रीष्टियन जीवनको लागि आवश्यकता हो। 	

अन्तिम सारांस प्रश्नहरू

प्रश्नहरू	सम्भावित उत्तरहरू	टिप्पणीहरू		
विशेष प्रश्नहरू				
तपाईंको विचारमा पावलले यो पत्र फिलिप्पीहरूका लागि किन लेखे ? तिनका मुख्य उद्देश्यहरू के हुन् ?	 तिनी कस्ता थिए भनेर तिनीहरूलाई बताउनको लागि । तिनीहरूप्रति तिनको प्रेम याद दिलाउनको लागि । सतावट हुँदा पनि विश्वसयोग्य भएर रहन तिनीहरूलाई प्रोत्साहित गर्न । (नोट: यस बेलामा अरू धेरै कारणहरू दिन सिकन्छ।) 			
तपाईंको विचारमा पावलले फिलिप्पीहरूका बारेमा कस्तो महसुस गरे ? तपाईंको उत्तरलाई समर्थन गर्ने उदाहरणहरू दिनुहोस्।	 पावलले तिनीहरूलाई धेरे प्रेम गर्थे। तिनलाई मण्डलीमा भएका मानिसहरूका नाउँ थाहा थियो। तिनी तिनीहरूमाथि आनन्दित भए र तिनीहरूका कारण परमेश्वरलाई धन्यवाद चढाए। तिनी तिनीहरूसित रहन चाहन्थे। तिनी जीवित रहन चाहन्थे ताकी तिनले विश्वासमा बढ्न तिनीहरूलाई सहायता गर्न सकून्। 			
फिलिप्पीहरूले पावलको बारेमा कस्तो महसुस गर्थे ? तपाईमको उत्तरलाई टेवा दिने उदाहरणहरू दिनुहोस्।	 फिलिप्पीहरूले पावललाई धेरै प्रेम गर्थे। अरूले सहायता गरे पिन तिनीहरूले पावललाई सुसमाचार प्रचार गर्ने काममा बारम्बार सहायता गरे। तिनीहरूले तिनलाई सहायता गर्नको लागि इपाफ्रोडिटसलाई झ्यालखानामा पठाए। तिनीहरूले तिनलाई तिनको सहायता र सुझाव चाहियो भनेर सन्देशहरू पठाए। 			

अन्तिम सारांस प्रश्नहरू (निरन्तर)

प्रश्नहरू	सम्भावित उत्तरहरू	टिप्पणीहरू
विशेष प्रश्नहरू		
के त्यहाँ तपाईलाई धेरै महत्वपूर्ण लागेका कुनै पदहरू वा शब्दहरू थिए ?	 खुसी/ आनन्द ख्रीष्टको बारेमा भजनहरू मलाई शक्ति दिनुहुने ख्रीष्टद्वारा म सबै कुराहरू गर्न सक्छु । मर्नु ख्रीष्ट हो, र जिउनु लाभ हो । म इनाम जित्ने लक्ष्यितर लाग्दछु, जसको लागि ख्रीष्ट येशूमा परमेश्वरले मलाई स्वर्गतर्फ बोलाउनुभएको छ । एउटै प्रेम राखेर, आत्मा र उद्देश्यमा एक भएर एउटै मनका होओ । (अरू उत्तरहरू पनि हुन सक्छन्) 	
ख्रीष्टमा तपाईंको विश्वासको बारेमा फिलिप्पीको पुस्कले तपाईंलाई के सिकाउँछ ?	उत्तरहरू फरक हुनेछन्।	

फिलिप्पीका लागि थप जाँचका अभ्यासहरू

''जोडीहरू''लाई अनुवादमा जाँच गर्न

अनुवादमा यी जोडीहरू कहाँ देखापर्छन् र ती''जोडी'' का दुवै पिट्ट सिंह तिरकाले प्रस्तुत भएका छन् कि छैनन् भनी जाँच गर्नको लागि यो अभ्यास हो। (उदाहरणको लागिः अनुवादमा ''ईर्ष्या'' **र** ''बेमेल;'' यी दुवै छन् वा यस्तै कुनै छन्, शरीरमा जिउना **वा** मर्नाले; उहाँमाथि विश्वास गर्न मात्र होइन, **तर** उहाँको निम्ति कष्ट भोग्न)

- १:१ अनुग्रह र शान्ति
- १:१५ ईर्ष्या र बेमेल ...(यो जोडीलाई "असल नाउँ" को विरुद्ध राख्न सिकन्छ)
- १:१६ अघिल्लो (ख्रीष्टको प्रचार) प्रेमले, १:१७ स्वार्थ र निष्ठाहीन उद्देश्यले
- १:१८ बहानामा होस् वा सत्यतामा
- १:२१ किनकि मेरो निम्ति जिउनु खीष्ट हो, र मर्नु लाभ हो
- १:२२ शरीरमा जिउनाले (वा मर्नाले भन्ने संकेत),
- १:२२ कुन कुरालाई चुन्ने १:२३ म बिदा भएर ... इच्छा गर्दछ् वा १:२४ शरीरमा रहन्
- १:२७ चाहे म तिमीहरूलाई भेट्न आऊँ वा म उपस्थित नहोऊँ
- १:२८ विनाशको चिह्न हो तर मुक्तिको चिह्न हो
- १:२९ उहाँमाथि विश्वास गर्न मात्र होइन, तर उहाँको निम्ति कष्ट भोग्न पनि
- २:६ उहाँ परमेश्वरको स्वरूपमा हुन्हुन्थ्यो, तर परमेश्वरसँगको आफ्नो बराबरीलाई ... ठान्नुभएन (तुलना)
- २:७ उहाँले कमराको रूप धारण गर्नुभयो। उहाँ मानिसको स्वरूपमा आउनुभयो।
- २:१० स्वर्ग, पृथ्वी र पृथ्वीमुनि भएका सबैका घुँडाहरू (र पृथ्वीमुनि) (समान शब्दहरूको सिमानासम्म)
- २:१२ सधैँ आज्ञापालन गर्ने गरेका छौ मेरो उपस्थितिमा मात्र होइन तर मेरो अनुपस्थितीमा
- २:१२ डर र कम्पसाथ आफ्ना मुक्तिको काम पुरा गर
- २:१४ गनगन नगरी र तर्क वितर्कविना (एउटै किसिमका)
- २:१५ निर्दोष र इमानदार (एउटै किसिमका)
- २:१५ धूर्त र बरालिएका (एउटै किसिमका)
- ३:७ तर मेरो निम्ति लाभदायक भएका सबै कुराहरू, ख्रीष्टको खातिर मैले हानि नै सम्झेको छु
- ३:१५ यसरी विचार गरौँ। यदि तिमीहरूले ... भिन्न प्रकारले विचार गर्दछौ ... परमेश्वरले ती कुराहरूलाई पनि तिमीहरूका निम्ति प्रकट गर्नुहुनेछ
- ४:१२ गरिबी के हो भन्ने कुरा थाहा छ, **र** मलाई प्रशस्त हुनु भनेको के हो पनि थाहा छ; र समान जोडी: परिपूर्ण हुनु **वा** भोकप्यासमा रहनु

यदि तपाईंहरूसित यस गाइडको बारेमा कुनै प्रश्नहरू वा टिप्पणीहरू छन् भने, कृपया हामीलाई यसमा इ-मेल गर्नुहोस्ः translation services@wycliffeassociates.org